مؤقت

مجلس الأمن

السنة الخمسون

الجلسة ٣٤٨٦

الجمعة، ٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥، الساعة ١٢/٤٥
نيويورك

الرئيس:	السيد كارديناس	(الأرجنتين)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد سيدوروف
	ألمانيا	السيد هينز
	اندونيسيا	السيد وينسومورتي
	إيطاليا	السيد فولتشي
	بوتسوانا	السيد ليغويلا
	الجمهورية التشيكية	السيد روفنسكي
	رواندا	السيد مونيامبيتا
	الصين	السيد لي جاو شنغ
	عـُمان	السيد الخصيبي
	فرنسا	السيد مريميه
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية	السير ديفيد هناي
	نيجيريا	السيد ايواه
	هندوراس	السيد مارتينيز بلانكو
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيد غنيم

جدول الأعمال

الحالة في جمهورية البوسنة والهرسك

95-85002

افتتحت الجلسة الساعة ١٢/٤٥

الإعـــراب عـــن الترحيب بأعضاء مجلس الأمن الجدد، وعن الشكر لأعضاء المجلس السابقين

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية): بما أن هذه هي الجلسة الأولى لمجلس الأمن التي تعقد هذا العام، أود أن أرحـــب بأعضاء المجلس الجدد: ألمانيا، واندونيسيا، وايطاليـــا، وبوتسوانا، وهندوراس. ونحن نتطلع جميعا بثقة إلى مشاركتهم فـــي عمـل المجلس التي ستساعد مساعدة قيمة فـــي الاضطـــلاع بمسؤوليـات المجلس الجسيمة وهو يواجه تحديات عديدة.

وأود أيضا أن أعرب عن امتنان المجلس للأعضاء السابقين لاسهاماتهم الهامة في أعمال المجلس. لقد أسهم ممثلو اسبانيا وباكستان والبرازيل وجيبوتي ونيوزيلندا جميعا، بطريقة ممتاز ، بمهاراتهم في إدارة أعمال المجلس.

الإعراب عن الشكر للرئيس السابق

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية): أود أيضا أن أشيد بسلفي السفير مانزي باكوراموتسا، ممثل رواندا علـــى الخدمة التي قدمها بوصفه رئيسا للمجلس خلال شهر كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤. وأعـــرب عن تقديري العميق للسفير باكوراموتسا للطريقة الماهرة التي أدار بها أعمال المجلس في الشهر المنصرم.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة في جمهورية البوسنة والهرسك

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية): أود أن أبلغ المجلس بأنني تلقيت رسالة من ممثل البوسنة والهرسك يطلب فيها دعوته للاشتراك في مناقشة البند المدرج في جدول أعمال المجلس. ووفقا للممارسة المتبعة أعتزم، بموافقة المجلس، دعوة هذا الممثل للاشتراك في المناقشة دون أن يكون له الحق في التصويت، وذلك وفقا للأحكام ذات الصلة من الميثاق والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

بدعوة من الرئيس شغل السيد محمد شاكر بيه (البوسنة والهرسك) مقعدا على طاولة المجلس.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج فـي جـــدول أعماله. يجتمع مجلس الأمن وفقا للتفاهم الذي توصل إليه في مشاوراته السابقة.

تلقى أعضاء المجلس نسخا فوتوغرافية لرسالة مؤرخة ٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥ وموجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام، ستصدر بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن تحت الرمز S/1995/8.

وأود أن أسترعي انتباه أعضـــاء المجلس إلى الوثائق الأخرى التالية: S/1994/1389، تقرير من الأمين العام بمقتضـــى قـــرار مجلـــس الأمـــن ٩٥٩ (١٩٩٤)؛ و S/1994/1452 رسالة مؤرخة ٢٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ وموجهة الى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للبوسنة والهرسك لدى الأمم المتحدة.

في أعقاب المشاورات التي جرت بين أعضاء مجلس الأمن، أذن لي الادلاء بالبيان التالي نيابة عن المجلس:

"يرحب مجلس الأمن بالاتفاقين المبرمين بين الأطراف البوسنية بشأن وقف إطلاق النار والوقف الكامل للأعمال العدائية في جمهورية البوسنة والهرسك في ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ و ٣١ كانـــون الأول/ديسمبـــر ١٩٩٤ علـــى التـــوالي (S/1995/8). وهو يثني على جهود جميع من عملوا من أجل التوصل اليهما.

"ويؤكد مجلس الأمن على الأهمية التي يعلقها على الامتثال الفوري والكامل للاتفاقين ويولي أولوية عليا في هذه المرحلة إلى إنجاز مختلف الخطوات التي تم توخيها في الاتفاق المتعلق بالوقف الكامل للأعمال العدائية. ويتطلع الى تعاون

الأطراف والجهات المعنية الأخرى تعاونا كاملا مع قوة الأمم المتحدة للحماية في تنفيذهما. ويدعو مجلس الأمن جميع القوات الى وقف القتال حول بيهاتش. ويؤيد الجهود الجارية الرامية الى تعزيز قوة الأمم المتحدة للحماية ويشجع الدول الأعضاء على توفير ما يلزم من أفراد ومعدات لقيام قوة الأمم المتحدة للحماية بالاشراف على الاتفاقين ورصدهما.

"وسيواصل مجلس الأمن نظره في جميع جوانب الأزمة في البوسنة والهرسك، وفي تقرير الأمين العام المؤرخ ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ (S/1994/1389).

"ويعتبر مجلس الأمن أن من اللازم تكثيف الجهود تحت اشراف فريق الاتصال للتوصل الى تسوية شاملة تستند الى قبول خطة السلم التي وضعها فريق الاتصال كنقطة بداية. وسيمنح تأييده الكامل لهذه الجهود".

سيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/1995/1.

بهذا يكون مجلس الأمن قد أنهى المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

وسيبقي مجلس الأمن المسألة قيد نظره.

رفعت الجلسة الساعة ١٢/٥٥